

Our Lady of Fatima Church



13^a Domingo do Tempo Comun 13th Sunday in Ordinary Time

Primeira Leitura: First Reading:

1 Reis / 1 Kings 19:16b,19-21

Segunda Leitura: Second Reading:

Gálatas / Galatians 5:1,13-18

Evangelho: Gospel:

Lucas / Luke 9:51-62

COLETAS-COLLECTIONS

Semana Passada/Last Week

Junho / June 22-23, 2019

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima

Our Lady of Fátima

\$1,760

2nd Coleta/Collection

Promovendo o Evangelho

Promoting the Gospel

\$772

Esta Semana/This Week

Junho / June 29-30, 2019

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima

Our Lady of Fátima

Próxima Semana/Next Week

Julho / July 6-7, 2019

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima

Our Lady of Fátima

2nd Coleta/Collection

Necessidades da Paroquia

Parish Needs Fund

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Isabelina Santos
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Jim Leclerc
Manuel & Maria A. Paiva	Bert Maria	Deolinda Sylvia
Christopher Sullivan	Dana, Lynn, David & Nancy Dickerman	
Micheline Vareika	Fatima & Sergio Soares	Barbara Sullivan
Jimmy & Melissa DaSilva	Donna Hurh	Maria Alice Oliveira
Maria Gil	Odete Tavares	Maria Terra
Darren Santos	Harper Reis (5 yrs)	Lina Carreiro
Mildred Justo	+Jeanette Capela	Alice Bettencourt
Al & Barbara Pike	Michael Santos	Samara Amaral
Rachel Eager	Nancy Silveira	Etelvina Silva
Arnoldo Alberto	Betty Ann Ritcey	Maureen Murphy
Eva e Daniel Machado	Millie Schmidt	Maria Ortins
Maria Greaves	Jeanne Marie Hammond	Antonio Pascoal
Adriano S. Pedreira	Jocelyn Richard	M. Dorothea Bettencourt
Marguerite Corrao	Rev. Vincent Lachendro	Mr. Melo
George Hartney		

If you would like a name included here, please contact the office.
Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

Kid's Corner: Jesus had courage when He went to Jerusalem even though He knew He was risking death. To follow Jesus, we need courage. We must leave certain things behind that keep us from moving forward. Look at your own life. What keeps you from loving? From being generous? From being considerate of others? Do you judge by appearance? Do you do what's wrong just because everyone else is doing it? Do you have the courage to think differently? Do not be afraid! We have the gift of fortitude, the courage and strength to follow Jesus even when it is difficult. Be courageous!

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Join us every Monday before Mass at 8:30am to pray the **Rosary for the Unborn**. It will be said in Portuguese.

Junte-se a nós todas as segundas-feiras antes da Missa as 8:30am para rezar o **Rosário para as Crianças que vao nascer**. Será dito em Português.

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira/ Monday – 9am	7/1

Almas do Purgatorio

Terça-feira/Tuesday – 9am	7/2
----------------------------------	------------

Conversion for those who reject Christ

Quarta-feira/Wednesday	7/3
-------------------------------	------------

Nao haverá Missa/No Mass

Quinta-feira / Thursday	7/4
--------------------------------	------------

Nao haverá Missa/No Mass

Sexta-feira / Friday - 6:00 PM	7/5
---------------------------------------	------------

Almas do Purgatorio

Sábado / Saturday	7/6
--------------------------	------------

9:00 AM

Almas do Purgatorio

5:00 PM

Maria do Ceu Isidro

prima Maria Felizardo

Sunday/Domingo	7/7
-----------------------	------------

9:00 AM Missa em Ingles / English Mass

Eulalia Aguiar filha Fernanda e Carlos Pinto e familia

William e Laurentina Espinola,

e Almas do Purgatorio Glorinda Bettencourt

Carlos daCosta Gomes

e Maria de Fatima Diogo

Joaquina Sa

11:30 AM – Missa em Português/Portuguese Mass

Manuel Jacinto Nunes Cursillo Group de Peabody

Joao daSilva Bettencourt esposa Conceicao

Accao de gracias pela saude de Antonio Santos

Maria e Joao Espinola filha Elisabete e familia

Antonio e Manuel Silva e Maria Iduina Adalgisa Silva

Avos do Delminda Santos

Jose deSousa Santos e esposa filho Antonio Santos

6:00 PM– Missa em Português/Portuguese Mass

Luis Machado e intencao em particular

esposa

PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:

July 2 Canobie Lake Youth Group event

July 6 Yard Sale

St. Michael Prayer: *St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.*

Our Lady of Fatima Church

Oração de São Miguel: *São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demônio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.*

THOUGHT FOR THE DAY / PENSAMENTO DO DIA

Observe a surprising fact. God is on high. You exalt yourself and God flees from you. You humble yourself and He comes to you. God looks upon the humble to exalt them, but He regards the proud from afar to bring them down. -- *Saint Augustine*

Observe um fato surpreendente. Deus está no alto. Se exalta si próprio Deus foge de ti. Se humilha Ele vem até ti. Deus olha para os humildes para exaltá-los, mas Ele considera os orgulhosos de longe para derrubá-los. - *Santo Agostinho*

Canobie Lake Park: Join in the fun! Open to ALL ages, this trip organized by our **Youth Group** will take place on Tuesday, July 2 from 8:30am to 7pm. Tickets are \$30. For more information, see the flyers at the entrances of the church or contact Ron Monsini at 978-979-8269 or Dianna Batista at 774-930-0271.

Canobie Lake Park: Junte-se à diversão! Aberta a todas as idades, esta viagem organizada pelo nosso **Grupo de Jovens** terá lugar na Terça-feira, 2 de Julho, das 8h30 às 19h00. Os ingressos custam \$30. Para mais informações, consulte os panfletos nas entradas da igreja ou entre em contato com Ron Monsini no telefone 978-979-8269 ou Dianna Batista no telefone 774-930-0271.

Cenacle Group: Join us for the Rosary and special reading after the 6pm Mass on Sunday. The prayers of this group are specifically for the sanctification of priests.

Grupo Cenáculo: Junte-se a nós para o Rosário e uma leitura depois da Missa das 6 da tarde do Domingo. As orações deste grupo são especificamente para a santificação dos sacerdotes.

Memoriais da Liturgia A vela para Nossa Senhora foi doada por Arminda Loureiro. Deus o abençoe por sua generosidade.

Liturgic Memorials - The candle for Our Lady has been donated by Arminda Loureiro. God Bless you for your generosity.

The Discalced Carmelite Nuns of Danvers will be holding their **Novena of Our Lady of Mount Carmel** from Monday, July 8 through Tuesday, July 16 at 7:30pm each evening. The celebrant will be Fr. Rene Butler, MS. All are invited to attend at the Monastery in Danvers.

As Irmãs Carmelitas Descalças de Danvers estarão segurando a **Novena de Nossa Senhora do Monte Carmelo** a partir de Segunda-feira 8 de Julho até Terça-feira, 16 de Julho às 7:30 da tarde todas as noites. O celebrante será o Pe. Rene Butler, MS. Todos estão convidados a participar no Mosteiro em Danvers.

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

CCD formulários de registo. Por favor, devolva os formulários de inscrição preenchidos e pagamento para o ano de 2019-2020 para as classes PreK-10 antes do dia **30 de Junho**. Obrigado pela vossa atenção a este assunto de fé muito importante!

CCD Registration Forms. Please return completed registration forms and payment for the 2019-2020 year for grades PreK-10 before **June 30**. Thank you for your attention to this important faith matter!

Portuguese School: The Portuguese School is beginning registration for its 2019-2020 year. The registration fee of \$25 will be waived if registration forms are submitted by June 30. If you are interested in enrolling your child in the School, please complete an application which is available at the entrances of the church. Classes will start on October 1 with a mandatory orientation for parents and students at 6pm. Classes will be held on Mondays and Tuesdays from 5:30 to 7:30pm at the Church. If you have any questions please do not hesitate to contact Rosa Romano at 978-406-1047 or Ivone Barreto at 978-317-0184 or email escolaportuguesadepeabody@gmail.com or visit www.escolaportuguesadepeabody.com. Also, anyone interested in Portuguese classes for Adults should contact Rosa or Ivone for more information.

Escola Portuguesa: A Escola Portuguesa está a iniciar as inscrições para o ano de 2019-2020. A taxa de inscrição de \$25 será dispensada se os formulários de inscrição forem enviados até o dia 30 de Junho. Se estiver interessado em matricular seu filho na Escola, preencha um formulário disponível nas entradas da igreja. As aulas começarão no dia 1º de Outubro com uma orientação obrigatória para pais e alunos às 18h. As aulas serão realizadas às Segundas e Terças-feiras, das 17h30 às 19h30, na Igreja. Se tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com Rosa Romano pelo telefone 978-406-1047 ou Ivone Barreto pelo telefone 978-317-0184 ou pelo e-mail escolaportuguesadepeabody@gmail.com ou visite www.escolaportuguesadepeabody.com. Além disso, qualquer pessoa interessada em aulas de Português para adultos deve entrar em contato com Rosa ou Ivone para mais informações.

Celebrate the 2019 recipients of the Portuguese Americans for Higher Education scholarships. The **Awards Brunch** will be held on Sunday, July 14, at the Portuguese Americans War Veterans, POST 1, 103 Tremont Street, Peabody from 11am to 2pm. Tickets are \$20/Adult and \$12/under 12. For more information, contact Karen Rodrigues at Karen.rodrigues@pafhe.com or visit the website at www.pafhe.com or facebook at Portuguese Americans for Higher Education.

Comemore os 2019 beneficiários das bolsas de estudo para os PAHFE. O **Brunch de Premiação** será realizado no Domingo, 14 de Julho, nos Veteranos da Guerra dos Portugueses Americanos, POST 1, 103 Tremont Street, Peabody, das 11h às 14h. Os ingressos custam \$20/Adulto e \$12/abaixo do 12. Para mais informações, entre em contate com Karen Rodrigues em Karen.rodrigues@pafhe.com ou visite o site www.pafhe.com ou facebook em Portuguese Americans for Higher Education.

Our Lady of Fatima Church

2019 Catholic Appeal update: We are at 84% of our \$9,621 goal. We need your help to reach this goal for our parish. If you have not yet given, please consider a donation now. Thank you once again for assisting. For more information, visit the website: www.bostoncatholicappeal.org

Atualização do Apelo Católico de 2019: Estamos em 84% de nossa meta de \$9,621. Precisamos da sua ajuda para alcançar este objetivo para a nossa paróquia. Se ainda não deu, por favor, considere uma doação agora. Obrigado mais uma vez por ajudar. Para mais informações, visite o site: www.bostoncatholicappeal.org

Pray for our military. Remember our service men and women in your daily prayers! Pray for: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis and Dominic Isidro.

Reze por nossos militares. Lembre-se dos nossos militares nas vossas orações! Reze por: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis e Dominic Isidro.

Remember the words of Fr. Daniel – daily pray three Hail Marys for priestly vocations from OUR parish!

Lembre-se das palavras do Padre Daniel - diariamente rezar três Ave-Marias pelas vocações sacerdotais da NOSSA paróquia!

*Every day, every person, an encounter with Christ!
Todos os dias, todas as pessoas, um encontro com Cristo!*

Greetings to Newcomers, Visitors and Parishioners: We welcome you to Our Lady of Fatima Parish. If you would like more information about entering more fully into our parish life and ministry, please complete the following and put it in the offertory basket.

Saudações aos recém-chegados, visitantes e paroquianos: Convidamos a Paróquia de Nossa Senhora de Fátima. Se quiser obter mais informações sobre como inserir mais plenamente em nossa vida paroquial e ministério, por favor preencha o seguinte e coloque-o no cesto do ofertório.

I would like / Gostaria:

- to become a Parishioner / para tornar-me um paroquiano
- to change my address / para mudar o meu endereço
- to receive offertory envelopes / para receber envelopes do ofertório
- to let the parish know of someone who is ill or homebound and would like to receive Communion / para deixar a paróquia sabe de alguém que está doente e não sai de casa e gostaria do receber a Comunhão

Name/Nome: _____

Address/ Endereço: _____

Phone / Telefone: _____

Email: _____

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

JESUS a CROSS the Border

SATURDAY **JULY 6** 2019
10 AM - 11 PM

HAMPTON BEACH
HAMPTON, NH

BEACH DAY

10:00 AM OPENING PRAYER
10:30 AM ROSARY WALK
1:00 PM BEACH BBQ
3:00 PM SAND CASTLE COMPETITION

5:00 PM ULTIMATE FRISBEE GAME
7:00 PM ADORATION/PRAISE & WORSHIP/ CONFESSION
8:30 PM MASS
9:30 PM ARCADES & FOOD ON OWN

ALL DAY PARKING & EVENING EVENT AT
ST. PATRICK'S CHURCH
40 CHURCH ST., HAMPTON, NH

CONTACT US
INFO@JESUSACROSSTHEBORDER.ORG
WWW.JESUSACROSSTHEBORDER.ORG

FOLLOW US
PAGE: JESUSACROSSTHEBORDER
GROUP: JESUSACROSSTHEBORDER
@JESUSACROSS

SIGN UP FOR THE BBQ THROUGH OUR FACEBOOK EVENT

With the Holy Spirit, Mary is always present in the midst of the people... She is our friend always concerned that the "good wine" not be lacking in our lives. Mary is the woman whose heart was pierced by a sword and who understands all our pain. As mother of all, she is a sign of hope for everyone who suffers. She is the missionary who draws near to us and accompanies us throughout life, opening our hearts to faith by her maternal love. As a true mother, she walks at our side, shares our struggles and constantly surrounds us with God's love. Through her many titles, Mary shares the history of each people who have received the Gospel and she becomes a part of the. – Pope Francis, *Evangelii Gaudium*

Com o Espírito Santo, Maria está sempre presente no meio das pessoas... Ela é nossa amiga sempre preocupada que o "bom vinho" não falte em nossas vidas. Maria é a mulher cujo coração foi perfurado por uma espada e que compreende toda a nossa dor. Como mãe de todos, ela é um sinal de esperança para todos que sofrem. Ela é a missionária que se aproxima de nós e nos acompanha por toda a vida, abrindo nossos corações à fé por seu amor materno. Como uma mãe verdadeira, ela caminha ao nosso lado, compartilha as nossas lutas e constantemente nos cerca com o amor de Deus. Através de seus muitos títulos, Maria compartilha a história de cada povo que recebeu o Evangelho e ela se torna parte do. - Papa Francisco, *Evangelii Gaudium*